

лодича» составлено в XVI в. на основе известий летописей и жития Михаила Черниговского». ²³

Остаются лишь две группы точек зрения, основное расхождение которых заключено в следующем: написано ли «Слово о погибели» после февраля—марта 1238 г., но до 1246 г. по поводу событий татаро-монгольского нашествия (А. В. Соловьев и др.) или после 1223 г., но до 1238 г. по поводу Калкской битвы (А. И. Соболевский, М. Н. Тихомиров, В. Филипп). К этим двум разным заключениям исследователей, высказывавших эти точки зрения, приводит различное толкование: во-первых, заглавия произведения; во-вторых, понятий «болезнь крестияном» и «погибель Руския земли»; в-третьих, заключительных слов «от великаго Ярослава и до Володимера и до ныняшняго Ярослава и до брата его Юрья, князя володимерьскаго»; в-четвертых, перечисления народов в «Слове».

Наиболее обстоятельно аргументацию первой точки зрения развивает в своей работе А. В. Соловьев, второй точки зрения — М. Н. Тихомиров и В. Филипп.

Сопоставим аргументацию сторонников этих точек зрения. Рассмотрим, во-первых, вопрос о заглавии произведения. Первооткрыватель «Слова» Х. М. Лопарев ²⁴ считал, что первоначальное заглавие произведения читалось как «Слово о погибели Руския земли и о смерти великаго князя Ярослава». Однако, по мнению Х. М. Лопарева, это заглавие было исправлено писцом на «Слово о погибели Руския земли по смерти великаго князя Ярослава», потому что переписчик, закончив переписку текста, заметил, что о погибели Русской земли и о смерти Ярослава ничего не говорится. Однако при таком объяснении Х. М. Лопарева становится совершенно непонятным, на каком основании переписчик исправил «о смерти» на «по смерти»: на основании сверки написанного им заглавия с более правильным заглавием оригинала или на основании «здравого смысла»?

В настоящее время точку зрения Х. М. Лопарева принимает А. В. Соловьев: ²⁵ он считает, что писец первоначально написал заглавие как «Слово о погибели Руския земли и о смерти великаго князя Ярослава». Однако, принимая такое чтение заглавия, А. В. Соловьев оставляет без объяснения вторую часть заглавия. По мнению А. В. Соловьева, «Слово» было написано при жизни Ярослава Всеволодича. Если А. В. Соловьев понимает под «великим Ярославом» заглавия ²⁶ какого-либо другого князя Ярослава, например Ярослава Мудрого, а не Ярослава Всеволодича, то тогда ему необходимо объяснить, причем здесь смерть князя Ярослава Мудрого в произведении, написанном для Ярослава Всеволодича.

Другое чтение заглавия: «Слово о погибели Руския земли по смерти великаго князя Ярослава» — отстаивает в настоящее время В. Филипп. ²⁷ Он аргументирует свое чтение, во-первых, приведением снимка лигатуры ²⁸

²³ Ю. К. Бегунов. Следы «Слова о погибели Руския земли» в Степенной книге. — ТОДРЛ, т. XV. М.—Л., 1958, стр. 116—130.

²⁴ Х. М. Лопарев. «Слово о погибели Руския земли». Вновь найденный памятник литературы XIII века, стр. 10.

²⁵ А. В. Соловьев. Заметки к «Слову о погибели Руския земли», стр. 115.

²⁶ Под «великим Ярославом» заключительных строк произведения А. В. Соловьев подразумевает Ярослава Мудрого (см.: А. В. Соловьев. Заметки к «Слову о погибели Руския земли», стр. 82). Однако А. В. Соловьев возражает В. Филиппу, понимавшему под «великим Ярославом» заглавия Ярослава Мудрого (там же, стр. 114—115).

²⁷ W. Philipp. Über das Verhältnis des «Slovo o pogibeli Russkoj zemli» zum «Zitie Aleksandra Nevskogo», стр. 34.